

THE BEE.

Subscription—ten dollars per annum, payable half yearly in advance.

Ice Creams and Sorbets.

THE undersigned have the honor to inform the public, that they have entered into arrangement with Mr. **SERITEAU**, well known for his Ice-Creams, who will keep the best assortment of them every evening such as extracts of Fruits from Europe and the West Indies, Sorbets, Punch & la Romanae at their establishment at the corner of Chartres and St. Louis streets.

Merle et Girardeau.

May 22.

MR. **GUILLAUME** has the honor to inform the community that the **PUBLIC BATHS** at the **Hotel de la Marine**, are in full activity, and that he has neglected nothing in order that persons who want to be quickly attended to should have nothing left to wish either on account of carelessness or cleanliness.

Excellent and healthy jelly, broths, refreshing broths, together with a well assorted ordinary salt always found ready in that Hotel for persons who should wish to breakfast after the bath; in giving notice of it to the attendants ten minutes in advance.

The price of a bath is 50 cents. May 4.

THE undersigned give notice that he has been appointed collector of the tax on licenses to Pedlars & Hawkers; that from the first Monday of May next he will enforce the law of the Legislature relative to Pedlars &c. approved 16th March 1830, and that all those who trade as Pedlars & Hawkers must obtain a licence under the penalty prescribed by law. The undersigned keeps his office in St. Ann street between Royal & Condé streets, where he will all ways be found from 9 o'clock A. M. until 3 o'clock P. M.

Ap 14—1m OCTAVE LE BLANC

THE undersigned owners of Livery Stables in this city, having ascertained by experience, that the credit involve all the profits they can make in their establishments, inform those who may be desirous of giving their custom that they will not hire carriages otherwise than for Cash.

L. A. PIGNEGUY & BROTHER, F. DUISSON.

AVIS.

ATTENDU que Etienne Reine s'est adressé à moi demandant la levée et l'annulation de l'effet souscrit par lui comme caution, le 25 Pev. 1822, conjointement avec Morel Guiramaud, juge de la paroisse St. Charles;

Avis est par le présent donné à toutes personnes intéressées, d'avoir à déléguer par écrit, au bureau du Secrétaire d'Etat, et dans les quatre-vingt-dix jours qui suivront la présente publication, les raisons pour lesquelles le dit effet et l'hypothèque qui en résulte ne seraient pas levés et annulés.

Donné sous main et le sceau de l'Etat, à la Nlle.-Orléans, le 25e jour d'Avril 1830, et l'an cinquième-quatrième de l'indépendance des Etats-Unis.

JACQUES DUPRE.

Remp. l'Etat en fonctions de Gouverneur. G. A. WASSAMAN, Secrétaire d'Etat

24 avril—30F

BRAUD y Co.

Calle Sn. Pedro, No. 127 entre Dauphine y Bourbon.

TIENEN constantemente una gran cantidad de todas calidades de **CERVEZA** de Philadelphia, en toneles, barriles y botellas; tambien, **CIDRA** de Newark, en barriles y cajas, y vinos de todas calidades.

LIBROS ESPAÑOLES.

SE acaban de recibir muy interesantes obras para los aficionados a la literatura en la libreria de **CARLOS JOURDAN**, ex quina de las calles de Sta. Ana y Real, que ofrece dar, con otros objetos estimables, a precios cómodos.

25 de mayo.

SOLICITUD DE UN SOCIO.

EL propietario del cochecito de vapor que se ha expuesto a la expectacion publica por algun tiempo en esta ciudad habiendo determinado partir para la Habana y no sabiendo el español ni el frances juzga que le es util ceder a otro una parte de su propiedad. Cualquiera que se halle en el caso de emplear algunos centenares de pesos y quiera viajar no podria hallar una ocasion mas favorable; porque es casi seguro que en algunos meses hara un pequeño caudal. Si se desea una instruccion mas amplia ocurrase al paraje de la exposicion, calle de Girod, No. 5.

DEMANDE D'UN ASSOCIE.

Le propriétaire de la petite voiture à vapeur qui a été quelque temps exposée en public dans cette ville, ayant pris la détermination d'aller à la Havane et ne connaissant ni l'espagnol ni le français, pense qu'il serait à son avantage de disposer d'une partie de sa propriété. Quelconque pourrait disposer de quelques centaines de piastres et désirerait voyager ne saurait trouver une occasion plus favorable; car il est presque assuré de recueillir une petite fortune en quelques mois.

Pour plus amples détails, s'adresser au lieu de l'exhibition, rue Girod, No. 5.

2 Juin—2

Nieves y Sorbetes.

LOS que subscriben tienen el honor de anunciar al público que, desde hoy hacen toda clase de Nieves en su establecimiento, esquina de las calles Chartres y St. Luis, frente de la Bolsa; tendrán todos los dias crema nevada y frutas mejores de las Antillas y de Europa así como todas las clases de Sorbetes, Punches a la romana y licoras frescos.

NERLE Y GIRODEAU.

22 mayo.

PARRISH OF ST. CHARLES.

CCOURT OF PROBATES.—Notice is hereby given to the creditors of the estate of the late **John Galez**, to show cause, within 15 days, why the Table of Distribution of the funds belonging to the said estate should not be homologated, the distribution made agreeably to said table; and the administrator discharged from his functions.

J. M. MOREL GUIRAMAUD, Judge.

PARRISH OF ST. CHARLES, May 19 1830.—[2]



JUST received by the **Chls. Carroll** and **Philittus**, and for sale, a large assortment of new **MUSIC** for Piano, Guitar, Violin, Flute, &c.—Also Two **PIANO-FORTES** from the manufacture of **Henry Herz** of Paris. In order that purchasers may have no just cause of complaint, Mr. H. Herz make it is his duty to play on his Pianos and to examine them scrupulously, before letting them be taken out of his manufacture, so as to be assured that nothing is wanting to the instrument.

The undersigned is therefore authorized to guarantee for a year each piano which he shall receive from that manufacturer.

May 12 **C. HERZ.**

DRUGS AND MEDICINES, WHOLESALE & RETAIL. The undersigned inform the public that they have constantly on hand a general assortment of **FRESH** Drugs and Medicines, which they offer for sale, wholesale or retail, at very reduced prices.

N. B. A constant supply of medicine chests of all sizes and descriptions for plantation, steam-boats or vessels; also, old chests repaired in the neatest manner and with promptitude.

F. C. BOURCIER & Co.

may 26 No. 75, Tchoupitoulas street.

TO LET OR SALE.

A HOUSE situated (one square from Esplanade street) in French st., between Victoire and Moreau streets, suburb Marigny, built in brick and covered with slates, having two rooms on the first story with a corridor, four feet wide; a gallery, cave, &c. In the garret there are two rooms, a company room and four cabinets, three of which have fire places. The kitchen in the yard is two story, and built of bricks, the other necessaries in the same manner. The whole is well finished and will be ready to be delivered on the 5th of next month. Conditions will be advantageous.

For further particulars, apply at this office, or to **J. M. Fernandez** on the premises. **P. S.** The rooms in the upper story have the ceilings plastered.

May 25

THE Rev. Mr. **BORGNA**, of the Cathedral of this city, has been appointed agent to the following Catholic News-papers:

The Catholic Sentinel and Expositor of Boston. The Catholic Press of Hartford. The Metropolitan of Baltimore. The United-States Catholic Miscellany, of Charleston.

The agency of the Miscellany has been lately transferred to him and he requests all who are indebted, to come forward and settle their accounts, as soon as possible.

The historian, the antiquarian and the lover of fine arts, will find in those publications, most interesting matter. The Catholic will find his religion ably defended, against the scoffs of the infidel, and the calumnies of other denominations. Those who wish to subscribe will find lists at Mr. L. Boimare, book-store; at Mr. J. Fitz-Williams, or at the Cathedral.

May 13—10F

CARLOS B. LENES

RESPECTFULLY begs leave to inform the Public, that he teaches the **"CASTILIAN LANGUAGE,"** that sublime idiom which has so often exacted the appellation of **"THE LANGUAGE OF THE GODS,"** from men, both candid and learned. Mr. L. has the advantage, not only to be a perfect scholar in his mother tongue, but also to have found, by his constant labours and great experience, as an instructor of this beautiful and sonorous language, for ten years of time, a very short and easy manner of acquiring it in few months; he need not to say how indispensable it has become in a polite or commercial education, since the glorious achievements accomplished in the Spanish Americas. Terms may be known by applying at his house No. 71 Orleans street. N. B. He will also undertake to teach the same language in schools, private families &c. &c. in the city; translations of any kind of papers, documents &c. &c. from the French or English language to the Spanish.

Satisfactory references will be given, both for capacity and character.

Magasin a l'instar de Paris.



MAGASIN DE FINES PARFUMERIES ET FAUX CHEVEUX,

A L'INSTAR DE PARIS Rue de Chartres, No. 176, encoignure Jefferson en face de Mr. Verrier.

LEsoussigné en addition aux marchandises qu'il a en magasin, vient de recevoir de Paris par le brick Motion, un grand assortiment de **COIFFURES** pour bal, de tout genre et de fleurs superlines faites en plumes—Essence de rose Ière qualité, Crème d'amande amère, Crème de concombre, Crème de colimaçon, Crème de rose, Opiat, Eau de Cologne supérieure, &c.

Aussi:—Un bel assortiment de **RAISOIRS** de Damas, de Sir Henry de Paris, garnis en nacre et ivoire, plaqués en or et argent (qu'il garantira pour la bonté); Pierres et Cuir a rasoirs; petits Couteaux et Canifs à plusieurs lames, de Rodgers; Rasoirs anglais, &c.—Gants de Castor et de peau superlins, pour hommes et pour dames; Poudre pour teindre les cheveux, garantie.

Il continue son état des **Coiffeur de Damas**, pour les coiffures de haute classe, telles que d'épouse, de bal, soirées, &c.

13 janv. **GAULHAC.**

WHEREAS, Etienne Reine has applied to me, praying that the Bond which he subscribed jointly, as security with **Morel Guiramaud**, Judge of the Parish of St. Charles, on the 25th day of February, 1827, be raised and annulled.

These are to give notice to all persons interested, to show cause in writing, at the Office of the Secretary of State, within ninety days after the publication hereof, why the said Bond and Mortgage resulting therefrom should not be raised and annulled.

Given under my hand and the Seal of the [L. S.] State, at New-Orleans, the 23d day of April, 1830, and of the Independence of the United States the 55th-fourth.

(Signed) **JACQUES DUPRE,** Acting Governor.

By the Governor: **GEORGE A. WASSAMAN,** Secretary of State April 24

Gaulhac, hair-dresser, NO. 176, CHARTRES STREET, Corner of Jefferson, opposite Mr. Verrier.

HAS the honor of informing the Ladies and Gentlemen of New-Orleans, that he has received from Paris, a complete Assortment of **FALSE HAIR**, arranged in a new style, & with grounds imitating natural flesh, Toupets, Wigs, &c. &c.

SUPERFINE PERFUMERY. Cosmetic cream of roses, e bitter almonds and Persia in chrysta and porcelain vials of the newest style. Rose and bitter almond soap, soap powder, extra-fresh cucumber pomatum, snail do.

Antic and Macassar oil. Cologne water in handsome bottles, and lavender, amber and rose waters.

Coat, head and tooth brushes, all kinds of combs, both of turtle shell and buffalo horn, shaving brushes, with silver plated and ivory handles, shaving boxes, swan powder puffs.

Head-dresses, very fine plumes, a few genuine Paradise birds, (a costly article) super-fine flowers, &c.

N. B. His store is now fixed to admit ladies, his work being performed in another saloon. He continues to make all kinds of articles of false hair, to suit every taste.

Nov. 24.

FRENCH GARDEN SEEDS.

A VERY large supply of the above article, received per ship **John Linton**, from New York, and for sale by the subscriber, viz:

- Blood turnip beet;
- Long blood do.
- Early dwarf do.
- Large late drumhead cabbage do.
- Do. white head do.
- White solid celery,
- Long orange carrot,
- Cherril,
- White curled Succony,
- Drumhead Lettuce,
- Double parsley
- Tall crooked sugar pea;
- Early scarlet radish,
- Scarlet turnip radish,
- Round leaf spinnage,
- Red round Turnip,
- Garden sorrel,
- Large red onion,
- Do. white do.
- Imperial Lettuce,
- White coss do. &c. &c. &c.

All of which are of the first quality, and may be had at low prices, by applying to **BERNARD TURPIN,** Royal street, No. 145, dec Between Orleans & St. Ann.

CAFÉ DE LA LEGION.

EL que subscribe tiene el honor de informar al público y a sus amigos, que acaba de establecer un café, con el título mencionado, en la calle de Condé esquina a la de Dumaine; y en donde ofrece servir con la mayor atencion y esmero a cuantos se sirvan honorario con su asistencia, para lo cual no ha olvidado ninguna clase de gastos.

4 de mayo **AUGUSTIN OBIOI y Co.**

STOLEN WATCH.

AN English Silver WATCH No. 18023, from the manufactory of Christian, Dublin, was stolen from on board the ship **Alcecor**, opposite the Market—a liberal reward will be paid to anyone bringing back the watch.

Apply at this office. **May 15—3**

NOTICE.

The subscriber being on the point of absenting himself from the city requests persons who have left watches with him to withdraw them by the 25th inst. feb 11—3F

BRAUD & Co.

No. 127 St. Peter street, between Dauphine and Bourbon streets.

HAVE constantly on Hand **Philadelphia PORTER & ALE**, in Hogsheads, Barrels and Bottles. **NEWARK CIDER**, in Barrels and Boxes.—Also: **A GENERAL ASSORTMENT OF WINES.** April 13.

NOTICE.—All those who may have any claims against the estate of **Adele Morel f. w. c.**, are invited to make the same known to the testamentary executors, or to their attorney **Mr. A. W. Pichot**, Chartres st. No. 145, and to present to them within fifteen days their accounts duly authenticated, and those who may be indebted to the said estate are also invited to pay in the hands of the said executors.

FIFI POMPONNEAU & E. BAJOILLIERE. may 5 Testamentary executors.

NOTICE.

THE Creditors to the succession of **DESRIVIERE PETIT, f. m. c.** deceased, are requested to send in their accounts duly authenticated to **Mr. Joseph Marcel Ducros**, attorney at law. His office is in Royal street, between Toulouse and St. Louis streets.

L. PETIT, Curator.

jan 28

Parish Court for the Parish and City of New-Orleans—Present the hon. **James Pitot.**

Honoré René vs. his wife, Marie F. Cheval. **T**HE plaintiff in this cause, **Honoré René, f. m. c.** having married the defendant, **Marie-Françoise Cheval, f. w. c.** in 1826, has now instituted a suit against her for both, a separation from bed and board and divorce, from her, on the ground that she has rendered herself guilty of adultery, by running away from the matrimonial domicile with a certain individual of the name of **Dellie Bayard**, and continuing to live with the same at his house, and dwelling since some time last year 1829, in open perpetration of her said guilt.

Whereupon the defendant having failed to answer to this demand, and judgment having been entered against her accordingly by default; the court, at a regular trial of the cause, for confirmation of said judgment, having been fully satisfied by the evidence on record, that such has been the culpable behaviour of the said defendant towards her husband, the plaintiff in the present case; it is ordered and decreed, that judgment be rendered in favour of the said plaintiff, **Honoré René**, with costs to be paid by defendant, **Marie-Françoise Cheval**, and it is further ordered by the Court, that pursuant to the provision of sect. 4 of the laws of the 19th of March 1827, that the said defendant remaining convicted of adultery the parties of this suit are not only separated from bed and board, but are moreover by this judgement, divorced from each other, and thereby placed forever, by the dissolution of the bonds of matrimony between them, on the same condition, with respect to each other, as if no marriage had ever been contracted between them. Signed **JAMES PITOT**, judge

I do hereby certify writata in this true copy from the original judgement in this case.

THOS. S. KENNEDY.

I do hereby tax the cost in this case at the sum of twenty dollars eighteen and three quarter cent \$20 18 3/4

THOS. S. KENNEDY, Clerk

E. A. SETON,

GENERAL writer, commission and Custom-House Broker, No. 52, St. Louis street, in the office of **W. Y. Lewis**, notary public.

Translation from the Spanish into English. march 12—6F

Le soussigné reçoit par le navire **Zilia** de Bordeaux, les articles suivants qu'il vendra à des prix modérés.

Vin de Médoc de 1819;

Vin de Montferland de 1825;

Vin de Ire Côte, 1827;

Vin de Sauterne très vieux, en tierçons 4 jan. **FORESTIER.**

NOTICE.—The undersigned being on the eve of his departure from the State, requests those who may have any claims against him to present their accounts immediately and those who are indebted to him to settle in the shortest delay. (march 29) **MAURICE ABAT.**

TEN DOLLARS REWARD.

Ranaway from the subscriber's plantation, on Monday last, the slave **NATHAN**, a mulatto of dark complexion aged 22 years, five feet 8 inches and a half high, flat face. He was dressed with a gray velvet pantaloons and a cloth round about the above reward will be given to the person who shall bring him back to the subscriber or legé him in one of the jails of this State.

March 18.—4 S. CUCULLU.

E. A. SETON,

ESCRIBIENTE general, y corador de comision y de la Aduana, núm. 52, calle de Sn. Louis. Hace traducciones del español a inglés. 12 de marzo

A GENTLEMAN

WHO can dispose of a few hours every day, should desire to employ himself in teaching to young persons the French and English languages; this he will do on the most reasonable conditions.—Apply at the office of this paper.

VIS.—Les soussignés annoncent au public qu'ils viennent de contracter une société pour la **PHARMACIE** établie au N^o. 75, rue Tchoupitoulas, entre les rues Poymard et Girod. **F. C. BOURCIER. J. B. HACKER.**

13 mai—3

VENDRE—Environ soixante-dix quintaux de **SALSPAREILLE**, venant de Tampico par la golette **Maria-Venancia**, et ayant droit au drawback. S'adresser à l'encoignure de la Place d'Armes et de la Levée, face à la Halle, à 10 mai—12 **RAMON PLANAS.**

VISO.—El que suscribe estando para dejar el país, ofrece a vender a condiciones muy ventajosas todas sus propiedades, consistiendo en casas, tierras, esclavos, muebles, &c. Dichas casas y tierras son situadas en el faubourg Saulet. Por el precio y condiciones, dirigirse en dicho faubourg, esquina a las calles de Sn. Tomas y Eduardo.

23 de marzo **L. FOUCHER.**

CAFÉ DE LA LEGION.

ESsoussigné ont l'honneur d'informer le public et leurs amis en général, qu'ils ont établi un café sous le titre ci-dessus mentionné, dans la rue Condé, encoignure Dumaine, où ils ont se flatter que d'après les soins qu'ils porteront à leur établissement, mériter la confiance de tous ceux qui l'honneureront de leur présence.

mai—5 **AUGUSTIN OBIOI & CO.**

MAIRIE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

LE cours de la farine fraîche étant aujourd'hui de \$3 50 le baril, d'après le tarif, les boulangers doivent donner, pendant la semaine prochaine, (à partir de Lundi,) cinquante cinq onces de pain pour un escalin.

12 juin **D. PRIEUR, maire**

THE undersigned informs the public that he has taken his sons into co-partnership, and that hereafter his bakery will be conducted under the firm of **Louis DACQUIN & Co.**

New Orleans, May 10th, 1830.

May 10 **Louis DACQUIN.**

FOR SALE.

About 70 quintals **Sals Maria-Venancia**, from Tampico, and entitled to drawback. Apply at the corner of St. Ann and Levee streets, opposite to the Market.

May 10 **RAMON PLANAS.**

MARSHAL SALE.

W. Abot vs captain Garrison of the St. Pennessian; H. Hightower, vs the said BY virtue of two writs of fieri facias to me directed by the hon. **P. Smith**, associate judge of the City Court, on Friday the 2d of June next, at 4 o'clock, at the premises, on New Levee, between Poydram and Girod streets, the contents of a Coffee-House, seized in the above suit.

L. DAUNOY, Marshal.

Ramon Mon vs. T. B. Vaseunccello. BY virtue of a writ of fieri facias to me directed by the hon. **G. Préal**, associate judge of the city court, I shall expose for sale on Friday the 11th of June next, at 4 o'clock, at the premises, on New Levee, between Poydram and Girod streets, the contents of a Coffee-House, seized in the above suit.

may 31 **L. DAUNOY, marshal**

Alexandre Labranche vs. Francis Pascal, f. m. c. BY virtue of a writ of fieri facias to me directed by the hon. **J. Bermudez**, associate judge of the city court, I shall expose for sale on Saturday the 12th of June next, at 4 o'clock, at the Principal, 18 cozs covered and uncovered, bed-heads &c. seized in the above suit.

may 31 **L. DAUNOY, marshal.**

L. H. Gale, vs Mark Teir.

By an order of sale directed to me by the hon. **Charles Maurias**, presiding judge of the City Court, I shall expose to sale on the 14th of June, at the Marshall's office, Ste. Ann street, at 4 o'clock, sundry handsome furniture, seized in the above suit.

L. DAUNOY, Marshal.

James Workman vs. Lozano De la Bota.

By virtue of a writ of fieri facias to me directed by the hon. **H. Beauregard**, associate judge of the City Court, I shall expose for sale on Wednesday the 30th June, at the premises, at 4 o'clock, one third part of the House and Lots, No. 12 and 21, forming the baking establishment at the Bassin Carondelet; which lots are subject to a ground rent owned by the plaintiff, to the amount of \$94 50 cents, per quarter. Seized in the above suit.

may 28 **L. DAUNOY, marshal**

Miss St. Amand vs Maria Biggs.

By virtue of a writ of fieri facias to me directed by the hon. **P. Smith** associate judge of the City Court, I shall expose for sale on Monday the 14th of June at 4 o'clock at the Principal, 5 Chairs, 1 Table, Hand Irons, Breast Pin, seized in the above suit.

L. DAUNOY, Marshal.

Panolin, A. Parker, R. Cook & others, vs. Harris & Wilson

By virtue of sixteen writs of fieri facias to me directed by the hon. **P. F. Smith**, associate judge of the City Court, I shall expose for sale on Saturday the 19th of June, at Hewlett's Coffee-House, corner of Chartres and St. Louis streets, at 12 o'clock at noon, the two thirds of the steam boat **SHEPHERDESS**, seized in the above suits.

The same being the 2d and last action will be sold, to the highest bidder, for what it will bring on a credit of 12 months with 5 per cent interest from the day of sale, the purchaser giving bond and security on the property sold until final payment, agreeably to the act to amend the several acts enacted to organize the court of this state &c. for other purposes.

L. DAUNOY, Marshal. an May 24

June 5 **L. DAUNOY, Marshal**

Eliza Crocker, vs Dr. S Debow.

By virtue of a writ of fieri facias to me directed, by the hon. **J. Bermudez**, associate judge of the city court, I shall expose to sale on Monday